# 中期報告 **2010** Interim Report 中國管業集團有限公司 CHINA PIPE GROUP LIMITED (於百慕達註冊成立之有限公司) (Incorporated in Bermuda with limited liability) 股份代號: 380

Stock code: 380

## Contents 目錄

	Pages 頁次
Corporate Information 公司資料	2
Unaudited Condensed Consolidated Income Statement 未經審核簡明綜合收益表	5
Unaudited Condensed Consolidated Statement of Comprehensive Income 未經審核簡明綜合全面收益表	6
Unaudited Condensed Consolidated Balance Sheet 未經審核簡明綜合資產負債表	7
Unaudited Condensed Consolidated Statement of Changes in Equity 未經審核簡明綜合權益變動表	9
Unaudited Condensed Consolidated Cash Flow Statement 未經審核簡明綜合現金流量表	10
Notes to the Interim Financial Information 中期財務資料附註	11
Management Discussion and Analysis 管理層討論及分析	33
Other Information 其他資料	38

## **Corporate Information**

## 公司資料

#### **BOARD OF DIRECTORS**

#### **Executive Directors**

Mr. Yu Ben Ansheng Mr. Sam Ming Choy

Mr. Lai Fulin

#### **Non-executive Directors**

Mr. Lai Guanglin (Chairman)

Mr. U Kean Seng Mr. Zhao Yue Dr. Zia, Samuel

#### **Independent Non-executive Directors**

Mr. Wong Yee Shuen, Wilson

Mr. Chen Wei Wen Ms. Wu Xiuru

#### **COMPANY SECRETARY**

Mr. Tsang Wai Yip, Patrick

#### **AUTHORISED REPRESENTATIVES**

Mr. Yu Ben Ansheng Mr. Tsang Wai Yip, Patrick

#### INDEPENDENT AUDITOR

PricewaterhouseCoopers

#### **SOLICITORS**

K&L Gates

#### **REGISTERED OFFICE**

Canon's Court 22 Victoria Street Hamilton HM 12 Bermuda

#### 董事會

#### 執行董事

俞安生先生 Sam Ming Choy先生

賴福麟先生

#### 非執行董事

Lai Guanglin 先生(主席)

余建成先生 趙越先生 謝薺鋒博士

#### 獨立非執行董事

黃以信先生 陳偉文先生 吳秀茹女士

#### 公司秘書

曾偉業先生

#### 授權代表人

俞安生先生 曾偉業先生

#### 獨立核數師

羅兵咸永道會計師事務所

#### 律師

高蓋茨律師事務所

#### 註冊辦事處

Canon's Court 22 Victoria Street Hamilton HM 12 Bermuda

# Corporate Information 公司資料

#### **HEAD OFFICE**

12th Floor, Phase I Austin Tower 22-26A Austin Avenue

Tsim Sha Tsui

Kowloon, Hong Kong Tel: (852) 2728 7237 Fax: (852) 2387 2999

## SHARE REGISTRAR AND TRANSFER OFFICE IN HONG KONG

Computershare Hong Kong Investor Services Limited 46th Floor Hopewell Centre 183 Queen's Road East

#### PRINCIPAL BANKERS

Bank of China (Hong Kong) Limited
China Construction Bank (Asia) Corporation Limited
Industrial and Commercial Bank of China (Asia) Limited
Shanghai Commercial Bank Limited
Standard Chartered Bank (Hong Kong) Limited
Wing Lung Bank Limited

#### PRINCIPAL PLACE OF BUSINESS

#### Retail shops

Hong Kong

G/F., 618 Shanghai Street, Mongkok, Kowloon

Tel: (852) 2395 0181 Fax: (852) 2787 3421

G/F., No. 30 Hop Yick Road, Yuen Long, N.T.

Tel: (852) 2473 3660 Fax: (852) 2442 2766

Shop A, G/F., No. 7-11 Tai Wong Street East,

Wanchai, Hong Kong Tel: (852) 2866 6001 Fax: (852) 2866 6339

Rua Ribeira Do Patane No. 13,

RC, Macau

Tel: (853) 2855 3693 Fax: (853) 2895 1020

#### 總辦事處

香港九龍 尖沙咀

柯十甸路22-26號A

好兆年行 第一期12樓

電話: (852) 2728 7237 傳真: (852) 2387 2999

#### 香港股份過戶登記處

香港中央證券登記有限公司 香港 皇后大道東 183 號 合和中心 46樓

#### 主要往來銀行

中國銀行(香港)有限公司中國建設銀行(亞洲)股份有限公司中國工商銀行(亞洲)有限公司上海商業銀行有限公司查打銀行(香港)有限公司永隆銀行有限公司

#### 主要營業地點

#### 門市

九龍旺角上海街 618 號地下 電話: (852) 2395 0181 傳真: (852) 2787 3421

新界元朗合益路30號地下 電話: (852) 2473 3660 傳真: (852) 2442 2766

香港灣仔

大王東街7-11 號地下A舖 電話: (852) 2866 6001 傳真: (852) 2866 6339

澳門沙梨頭海邊街13號

泉寧樓地下

電話: (853) 2855 3693 傳真: (853) 2895 1020

## **Corporate Information**

## 公司資料

#### Warehouse

Lot 3719 in DD104, Yuen Long, N.T.

Tel: (852) 2471 9048 Fax: (852) 2482 1298

Lot 372383 in DD104, Yuen Long, N.T.

Te: (852) 2471 9048 Fax: (852) 2482 1298

#### **CHINA OFFICE**

Room 2803, Huai Hai China Tower, No. 885, Ren Min Road, Shanghai, PRC

(Postcode: 200010) Tel: 86-21-6355 9755 Fax: 86-21-6355 9699

No. 3 Langwei Road, Xiaolong Village, Shiji Town, Panyu District, Guangzhou, PRC

Tel: 86-20-6194 9418 86-20-6194 9428 Fax: 86-20-8455 4077

No. 1 Jinyufeng Road, Menlou Town Fushan District, Yantai City, Shandong, PRC

Tel: 86-53-5698 7788 Fax: 86-53-5698 7789

#### 貨倉

新界元朗錦綉花園貨倉泰園路地段 104 Lot 3719

電話: (852) 2471 9048 傳真: (852) 2482 1298

新界元朗錦綉花園貨倉泰園路地段 104 Lot 372383

電話: (852) 2471 9048 傳真: (852) 2482 1298

#### 中國辦事處

中國上海市人民路 885號 淮海中華大廈 2803室 (郵編: 200010)

電話: 86-21-6355 9755 傳真: 86-21-6355 9699

中國廣州市番禺區

石基鎮小龍明朗尾路3段 電話:86-20-61949418 86-20-61949428 傳真:86-20-84554077

中國山東省烟台市福山區 門樓鎮金裕豐路 1 號 電話: 86-53-5698 7788 傳真: 86-53-5698 7789

# Unaudited Condensed Consolidated Income Statement 未經審核簡明綜合收益表

For the six months ended 30th June 2010 截至二零一零年六月三十日止六個月

Unaudited

#### 未經審核

For the six months ended 30th June

#### 截至六月三十日止六個月

		Note 附註	2010 二零一零年 HK\$'000 千港元	2009 二零零九年 HK\$'000 千港元
Revenue Cost of sales	收入 銷售成本	5 7	252,134 (204,985)	206,693 (169,752)
Gross profit Other (losses)/gains, net Selling and distribution costs General and administrative exp	毛利 其他(虧損)/收益淨額 銷售及分銷成本 一般及行政費用	6 7 7	47,149 (17,719) (6,753) (44,250)	36,941 30,693 (5,413) (38,147)
Operating (loss)/profit Finance costs, net	經營(虧損)/溢利 財務費用淨額	8	(21,573) (8,902)	24,074 (5,659)
(Loss)/profit before income tax Tax expense	税前(虧損)/溢利 税項支出	9	(30,475)	18,415 (5,174)
(Loss)/profit for the period	期內(虧損)/溢利		(30,819)	13,241
Attributable to: Equity holders of the Compa Non-controlling interest	應佔: any 本公司股權持有人 非控制權益		(28,601)	13,241
			(30,819)	13,241
			HK cents 港仙	HK cents 港仙
(Loss)/earning per share Basic and diluted	每股(虧損)/盈利 基本及攤薄	10	(0.21)	0.11

The notes on pages 11 to 32 are an integral part of these financial statements.

# Unaudited Condensed Consolidated Statement of Comprehensive Income 未經審核簡明綜合全面收益表

For the six months ended 30th June 2010 截至二零一零年六月三十日止六個月

> Unaudited 未經審核 For the six months ended 30th June 裁至六月三十月止六個月

		截至六月二十日	止六個月
		2010	2009
		二零一零年	二零零九年
		HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元
	4n 3. / &= Jp \	(22.2.2)	
(Loss)/profit for the period	期內(虧損)/溢利	(30,819)	13,241
Other comprehensive income:	其他全面收益:		
Currency translation differences	貨幣換算差額	1,961	986
Total comprehensive income for	期內除税後全面收益總額		
the period, net of tax		(28,858)	14,227
Attributable to:	應佔:		
Equity holders of the Company	本公司股權持有人	(26,920)	14,227
Non-controlling interest	非控制權益	(1,938)	_
		(28,858)	14,227

The notes on pages 11 to 32 are an integral part of these financial statements.

# Unaudited Condensed Consolidated Balance Sheet 未經審核簡明綜合資產負債表

As at 30th June 2010 於二零一零年六月三十日

			Unaudited 未經審核 30th June 2010 二零一零年	Audited 經審核 31st December 2009 二零零九年
			六月三十日	十二月三十一日
		Note 附註	HK\$'000 千港元	HK\$'000 千港元
		1,1, b <u>T</u>	1 危儿	17670
ASSETS	資產			
Non-current assets	非流動資產			
Property, plant and equipment	物業、廠房及設備	12	114,315	118,485
Land use rights	土地使用權	12	30,476	30,535
Goodwill	商譽 17.28年世	4.0	22,988	22,787
Investment properties	投資物業	12	168,411	185,231
Deferred tax assets  Rental deposits and other assets	遞延税項資產 租約按金及其他資產		11,314 3,486	11,761 3,061
nerital deposits and other assets	但約圾並及共间負性			
			350,990	371,860
Current assets	流動資產			
Inventories	存貨		209,597	180,448
Trade and other receivables	貿易及其他應收款項	13	171,904	163,440
Pledged bank deposit	抵押銀行存款		81,921	38,576
Cash and cash equivalents	現金及現金等價物		33,131	55,784
			496,553	438,248
Assets held-for-sale	持作出售資產	14		114,680
			496,553	552,928 
Total assets	總資產		847,543	924,788

The notes on pages 11 to 32 are an integral part of these financial statements.

# Unaudited Condensed Consolidated Balance Sheet 未經審核簡明綜合資產負債表

As at 30th June 2010 於二零一零年六月三十日

			Unaudited 未經審核 30th June 2010 二零一零年	Audited 經審核 31st December 2009 二零零九年
		Note 附註	六月三十日 HK\$'000 千港元	十二月三十一日 HK\$'000 千港元
EQUITY	權益			
Equity holders	股權持有人			
Share capital	股本	15	26,665	26,665
Reserves – others	儲備-其他		365,455	388,385
			392,120	415,050
Non-controlling interest	非控制權益		31,155	33,093
Total coults	4由 J林 43		400.075	440.140
Total equity	總權益		423,275	448,143
LIABILITIES	負債			
Non-current liabilities	非流動負債			
Borrowings	借貸	16	37,004	39,973
Deferred tax liabilities	遞延税項負債		18,148	18,736
			55,152	58,709
Current liabilities	流動負債			
Trade and other payables	<b>派到貝頂</b> 貿易及其他應付款項	17	103,567	95,691
Amount due to related companies	應付關連公司款項	20	25,139	23,449
Amount due to a	應付一位非控制股東		•	·
non-controlling shareholder	款項	20	196	133
Loan from a shareholder	股東貸款	20	45,999	59,881
Taxation payable	應付税項		1,299	631
Borrowings	借貸	16	192,916	238,151
			369,116	417,936
Total liabilities	總負債		424,268	476,645
Total equity and liabilities	總權益及負債		847,543	924,788
Net current assets	流動資產淨額		127,437	134,992
Total assets less current liabilities	總資產減流動負債		478,427	506,852

The notes on pages 11 to 32 are an integral part of these financial statements.

# Unaudited Condensed Consolidated Statement of Changes in Equity 未經審核簡明綜合權益變動表

For the six months ended 30th June 2010 截至二零一零年六月三十日止六個月

#### Unaudited

#### 未經審核

						holders 持有人					
							Share based			Non-	
		Share	Share	Capital	•	Exchange	payment	Retained	Cult dadal	controlling	Total
		capital	premium	reserve	reserve	reserve	reserve 以股份為	earnings	Sub-total	interest	Total
		股本	股份溢價	資本儲備	合併儲備	匯兌儲備	基礎的付款	保留溢利	小計	非控制權益	總額
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元
At 1st January 2009	於二零零九年一月一日	25,065	79,418	34,115	3,700	16,343	-	245,983	404,624	-	404,624
Profit for the period	期內溢利	-	-	-	-	-	-	13,241	13,241	-	13,241
Other comprehensive income:	其他全面收益:										
Currency translation differences	貨幣換算差額					986			986		986
Total comprehensive	期內全面收益										
income for the period	總額	-	-	-	-	986	-	13,241	14,227	-	14,227
At 30th June 2009	於二零零九年六月三十日	25,065	79,418	34,115	3,700	17,329		259,224	418,851		418,851
At 1st January 2010	於二零一零年一月一日	26,665	126,618	34,115	3,700	16,913	718	206,321	415,050	33,093	448,143
Loss for the period	期內虧損							(28,601)	(28,601)	(2,218)	(20.040)
Other comprehensive income:	其他全面收益:	_	_	_	_	-	-	(20,001)	(20,001)	(2,210)	(30,819)
Currency translation differences	貨幣換算差額	-	-	-	-	1,681	-	-	1,681	280	1,961
Tatal	加みる本体と										—
Total comprehensive income for the period	期內全面收益總額					1,681		(28,601)	(26,920)	(4 020)	(00 050)
ilioonie ioi ule peliou	<b>那</b>	<u>-</u>	<del>-</del>							(1,938)	(28,858)
Share based payment	以股份為基礎的付款	-	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	-	3,990	<u>-</u>	3,990	<u>-</u>	3,990
At 30th June 2010	於二零一零年六月三十日	26,665	126,618	34,115	3,700	18,594	4,708	177,720	392,120	31,155	423,275

The notes on pages 11 to 32 are an integral part of these financial statements.

# Unaudited Condensed Consolidated Cash Flow Statement 未經審核簡明綜合現金流量表

For the six months ended 30th June 2010 截至二零一零年六月三十日止六個月

> Unaudited 未經審核 For the six months ended 30th June 截至六月三十日止六個月

		2010	2009
		二零一零年	二零零九年
		HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元
Net cash (used in)/generated from operating activities	經營業務之現金 (流出)/產生淨額	(27,671)	81,136
opolating doubling	(//01// /// // // // // // // // // // //	(=1,011,	0.,.00
Net cash generated from investing activities	投資業務之現金產生淨額	114,390	28,150
Net cash used in financing activities	融資活動之現金流出淨額	(109,438)	(103,356)
Net (decrease)/increase in cash, cash equivalents and bank overdrafts	現金、現金等價物及銀行透支 (減少)/增加淨額	(22,719)	5,930
Exchange differences	匯兑差額	66	162
Cash, cash equivalents and bank overdrafts at beginning of the period	期初之現金、現金等價物及銀行透支	55,784	17,316
Cash and cash equivalents at end of the period	期末之現金及現金等價物	33,131	23,408

The notes on pages 11 to 32 are an integral part of these financial statements.

#### 1. General information

China Pipe Group Limited (the "Company") and its subsidiaries (together the "Group") are principally engaged in trading of construction materials, mainly pipes and fittings and manufacturing and sale of seamless pipes.

The Company is a limited liability company incorporated in Bermuda. The address of its registered office is Canon's Court, 22 Victoria Street, Hamilton HM 12, Bermuda. The Company has its primary listing on the Main Board of The Stock Exchange of Hong Kong Limited ("Stock Exchange").

These condensed consolidated interim financial information are presented in HK dollars, unless otherwise stated. This condensed consolidated interim financial information was approved for issue on 23rd August 2010.

This condensed consolidated interim financial information has not been audited.

## 2. Basis of preparation and accounting policies

The unaudited interim financial information has been prepared in accordance with the applicable disclosure provisions of the Rules Governing the Listing of Securities on Stock Exchange (the "Listing Rules") including compliance with Hong Kong Accounting Standard ("HKAS") 34, "Interim Financial Reporting" issued by the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants.

#### 1. 一般資料

中國管業集團有限公司(「本公司」)及其附屬公司 (統稱「本集團」)主要從事建築材料(主要是喉管 和管件)之貿易及生產及銷售無縫鋼管。

本公司為一間在百慕達註冊成立之有限公司,註 冊辦事處位於Canon's Court, 22 Victoria Street, Hamilton HM 12, Bermuda。本公司在香港聯合 交易所有限公司(「聯交所」)主板作第一上市。

除非另有所指,本簡明綜合中期財務資料以港元 呈列。本簡明綜合中期財務資料於二零一零年八 月二十三日獲批准發行。

本簡明綜合中期財務資料未經審核。

#### 2. 編製基準及會計政策

未經審核中期財務資料乃按照聯交所證券上市規則(「上市規則」)及香港會計師公會頒佈的香港會計準則(「香港會計準則」)第34號「中期財務報告」編製。

## 2. Basis of preparation and accounting policies (cont'd)

The unaudited interim financial information should be read in conjunction with the audited consolidated annual financial statements for the year ended 31st December 2009.

Except for described below, the accounting policies adopted are consistent with those used in the audited consolidated annual financial statements for the year ended 31st December 2009.

#### Adoption of revised standards

The Group has adopted the following revised standards, which are relevant to the Group and mandatory for accounting periods beginning on or after 1st January 2010.

HKAS 27 (Revised) Consolidated and

Separate

Financial Statements

HKFRS 3 (Revised) Business Combinations

Annual Improvements Improvements to Project HKFRSs 2009

The Group has assessed the impact of the adoption of these revised standards and considered that there was no significant impact on the Group's results and financial position nor any substantial changes in the Group's accounting policies and presentation of the condensed consolidated interim financial information.

#### 2. 編製基準及會計政策(續)

未經審核中期財務資料應連同截至二零零九年 十二月三十一日止年度的經審核綜合年度財務報 表一併閱覽。

除下文所述外,所採用的會計政策與截至二零零 九年十二月三十一日止年度的經審核綜合年度財 務報表所採用者相符。

#### 採納經修訂準則

本集團已採納下列與其業務相關的經修訂準則, 並強制性須於二零一零年一月一日起開始的會計 期間或其後期間實行。

香港會計準則綜合及獨立財務報表

第27號(經修訂)

香港財務報告 業務合併

準則第3號(經修訂)

年度改進項目 二零零九年度香港財務

報告準則之改進

本集團已評估採納該等經修訂準則後之影響,認 為對本集團之業績及財務狀況並無重大影響,而 會計政策及簡明綜合中期財務資料呈列亦無任何 重大改變。

#### 3. Financial risk management

All aspects of the Group's financial management objectives and policies are consistent with those disclosed in the audited consolidated annual financial statements for the year ended 31st December 2009.

## 4. Critical accounting estimates and judgements

Estimates and judgements used are continuously evaluated and are based on historical experience and other factors, including expectations of future events that are believed to be reasonable under the circumstances. The resulting accounting estimates will, by definition, seldom equal to the related actual results.

The estimates and assumptions that have a significant risk of causing a material adjustment to the carrying amounts of assets and liabilities of the Group applied in the preparation of the condensed consolidated interim financial information are consistent with those disclosed in the audited consolidated annual financial statements for the year ended 31st December 2009.

#### 3. 財務風險管理

本集團的財務風險管理目標及政策在所有方面與 截至二零零九年十二月三十一日止年度經審核綜 合年度財務報表所披露者一致。

#### 4. 關鍵會計估計及判斷

本公司按過往經驗及其他因素(包括對日後事件作出合理預期之情況下)不時評估現正採納的估計及判斷。該等會計估計顧名思義,一般與相關的實際結果存在差異。

編製簡明綜合中期財務資料應用了有重大風險會 導致本集團之資產與負債之賬面值需作出重大調 整之估計及假設,此等估計及假設與截至二零零 九年十二月三十一日止年度的經審核綜合年度財 務報表所披露者一致。

#### 5. Segment information

The Group determines its operating segments based on the reports reviewed by the Board of Directors that are used to make strategic decisions. The Board of Directors assesses the performance of the operating segments based on a measure of profit/(loss) attributable to equity holders of the Company.

The Group has three reportable segments, which are trading of pipes and fittings, manufacture and sale of seamless pipes and investment in properties for rental income. The segments are managed separately as each business offers different products and services.

Trading of pipes and fittings include wholesale and retail operations in Hong Kong, mainland China and Macau.

Seamless pipes segment is contributed by a subsidiary of the Group, 煙臺金裕豐無縫鋼管有限公司("Jinyufeng"), which manufactures and sells seamless pipes in mainland China.

Investment in properties for rental income includes properties held in Hong Kong and mainland China. All properties held in Hong Kong had been disposed in early 2010.

#### 5. 分類資料

本集團按董事會所審閱並賴以作出決策的報告釐 定其營運分類。董事會根據本公司股權持有人應 佔溢利/(虧損)以評核營運分類的表現。

本集團有三個須予呈報的分類,其中包括從事帳 管和管件之貿易、生產及銷售無縫鋼管以及投資 物業收取租金收入。由於各業務提供不同產品及 服務,各分類的管理工作獨立進行。

喉管及管件貿易包括香港、中國大陸及澳門之批 發及零售業務。

無縫鋼管分類由本集團附屬公司煙臺金裕豐無縫鋼管有限公司(「金裕豐」)於中國大陸生產及銷售無縫鋼管所貢獻。

賺取租金收入之物業投資包括於香港及中國大陸 持有之物業。所有於香港持有之物業,於二零一 零年年初已出售。

#### 5. Segment information (cont'd)

Total segment revenue

Inter-segment revenue

Revenue from external

Operating profit/(loss)

Profit/(loss) before income tax

before interest

Tax (expense)/credit

Profit/(loss) for the period

Non-controlling interest

Profit/(loss) attributable to

Operating profit/(loss) before interest includes:

Reversal for impairment

of inventories

equity holders for the period

Depreciation and amortisation

Capital expenditure (Note 12)

Interest income Interest expense

customers

The segment information for the six months ended 30th June 2010 and 2009 is as follows:

分類收入總額 分類間收入

來自外部客戶收入

經營溢利/(虧損) (未計利息)

税前溢利/(虧損)

税項(支出)/抵免

期內溢利/(虧損)

期內股權持有人

經營溢利/(虧損)

折舊及攤銷

存貨減值回撥

資本開支(附註12)

(未計利息)包括:

應佔溢利/(虧損)

非控制權益

利息收入

利息支出

#### 5. 分類資料(績)

截至二零一零年及二零零九年六月三十日止六個 月之業務分類資料如下:

Unaudited

	未經審核									
	For the six months ended 30th June 2010									
	截至二零一零年六月三十日止六個月									
	Reportable segments									
	須予呈報的分類									
	Trading of				Corporate					
	pipes and	Seamless	Investment		and others	Group				
	fittings	pipes	properties	Total	(note)	Total				
	喉管及				公司及其他					
	管件貿易	無縫鋼管	投資物業	總額	(附註)	集團總額				
	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000				
	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元				
	224,114	68,133	341	292,588	-	292,588				
	(40,261)	-	(193)	(40,454)	-	(40,454)				
	183,853	68,133	148	252,134		252,134				
		4 1								
	14,927	(4,554)	(19,760)	(9,387)	(12,186)	(21,573)				
	47	29	2	78	21	99				
	(1,361)	(2,874)	(1,610)	(5,845)	(3,156)	(9,001)				
	13,613	(7,399)	(21,368)	(15,154)	(15,321)	(30,475)				
	(2,202)	1,855	3	(344)	-	(344)				
	11,411	(5,544)	(21,365)	(15,498)	(15,321)	(30,819)				
	-	2,218	-	2,218	-	2,218				
	11,411	(3,326)	(21,365)	(13,280)	(15,321)	(28,601)				
	1,004	4,786	374	6,164	73	6,237				
	6,375			6,375		6,375				
	1,021	151	9	1,181	7	1,188				
L										

#### 5. Segment information (cont'd)

#### 5. 分類資料(績)

Unaudited 未經審核

For the six months ended 30th June 2009 截至二零零九年六月三十日止六個月

				ルサハ月二十日』	八個月	
			Reportable segme			
			須予呈報的分類	<b></b>		
		Trading of pipes and fittings 喉管及管件貿易 HK\$'000 千港元	Investment properties 投資物業 HK\$'000 千港元	Total 總額 HK\$'000 千港元	Corporate and others (note) 公司及其他 (附註) HK\$'000 千港元	Group Total 集團總額 HK\$'000 千港元
Total segment revenue Inter-segment revenue	分類收入總額 分類間收入	205,805	1,513 (625)	207,318 (625)	- -	207,318 (625)
Revenue from external customers	來自外部客戶收入	205,805	888	206,693		206,693
Operating profit/(loss) before interest	經營溢利/(虧損)(未計利息)	117	24,242	24,359	(285)	24,074
Interest income Interest expense	利息收入 利息支出	(1,591)	(1,960)	(3,551)	(2,152)	(5,703)
(Loss)/profit before income tax Tax expense	税前(虧損)/溢利 税項支出	(1,430)	22,282 (4,976)	20,852 (5,174)	(2,437)	18,415 (5,174)
(Loss)/profit attributable to equity holders for the period	期內股權持有人 應佔(虧損)/溢利	(1,628)	17,306	15,678	(2,437)	13,241
Operating profit/(loss) before interest includes: Depreciation	經營溢利/(虧損) (未計利息)包括: 折舊	1,039	374	1,413	68	1,481
Reversal for impairment of trade and other receivables	貿易及其他應收款 減值回撥	225		225		225
Provision for impairment of inventories	存貨減值撥備	6,677		6,677		6,677
Capital expenditure (Note 12)	資本開支(附註12)	33	38	71	-	71

#### Note:

The amounts mainly represent corporate administrative expenses of HK\$10,575,000 (2009: HK\$4,971,000), interest expenses of HK\$3,156,000 (2009: HK\$2,152,000) and fair value gain of financial assets at fair value through profit or loss of nil (2009: HK\$5,728,000) not categorised as operating segments.

#### 附註:

該金額主要代表公司行政費用為10,575,000港元(二零零九年:4,971,000港元),利息支出為3,156,000港元(二零零九年:2,152,000港元)及並未列入營運分類的按公允值透過損益列賬的財務資產之公允值收益為零(二零零九年:5,728,000港元)的業績。

#### 5. Segment information (cont'd)

#### 5. 分類資料(續)

The segment assets and liabilities as at 30th June 2010 and 31st December 2009 are as follows:

於二零一零年六月三十日及二零零九年十二月 三十一日之業務分類資產及負債如下:

Unaudited	
未經審核	

As at 30th June 2010

於二零一零年六月三十日

Reportable segments

洒.	Ŧ		土17	44	Λ	坐下	
俎'	7	롶	斁	的	ת	親	

	須予	呈報的分類			
Trading of				Corporate	
pipes and	Seamless	Investment		and others	Group
fittings	pipes	properties	Total	(note)	Total
喉管及				公司及其他	集團
管件貿易	無縫鋼管	投資物業	總額	(附註)	總額
HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元
388,757	279,696	172,630	841,083	6,460	847,543
155,770	146,146	51,714	353,630	70,638	424,268

Reportable segment assets 須予呈報的分類資產

Reportable segment liabilities 須予呈報的分類負債

> Audited 經審核 As at 31st December 2009

於二零零九年十二月三十一日

	Reporta	ble segments			
	須予	呈報的分類			
Trading of				Corporate	
pipes and	Seamless	Investment		and others	Group
fittings	pipes	properties	Total	(note)	Total
喉管及				公司及其他	集團
管件貿易	無縫鋼管	投資物業	總額	(附註)	總額
HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元
325,782	285,653	304,436	915,871	8,917	924,788
149,630	145,391	98,897	393,918	82,727	476,645

Reportable segment assets 須予呈報的分類資產 Reportable segment liabilities 須予呈報的分類負債

#### 5. Segment information (cont'd)

#### 5. 分類資料(績)

Note:

The balances represent assets and liabilities of corporate and other businesses not categorised as operating segments. As at 30th June 2010, these balances principally include cash and cash equivalents of HK\$4,750,000 (31st December 2009: HK\$7,556,000), amount due to related companies of HK\$21,799,000 (31st December 2009: HK\$21,067,000) and loan from a shareholder of HK\$45,999,000 (31st December 2009: HK\$59,881,000).

#### 附註:

該金額代表公司及未列入營運分類的其他業務的資產及負債,於二零一零年六月三十日之結餘主要包括現金及現金等價物為4,750,000港元(二零零九年十二月三十一日:7,556,000港元)、應付關連公司款項為21,799,000港元(二零零九年十二月三十一日:21,067,000港元)及股東貸款為45,999,000港元(二零零九年十二月三十一日:59,881,000港元)。

#### Geographical information

The Group's revenue from external customers by geographical location are detailed below:

#### 地區分類資料

本集團按地區分類的來自外部客戶的收入:

Revenue 收入 Unaudited 未經審核 For the six months ended 30th June

截至六月三十日止六個月

2009
二零零九年
HK\$'000
千港元
200,208
3,311
3,174
<u> </u>
206,693

Hong Kong 香港
Mainland China 中國大陸
Others 其他

#### 5. Segment information (cont'd) 5. 分類資料(績)

#### The Group's non-current assets (excluding financial assets and deferred tax assets) by geographical location are detailed below:

本集團按地區分類的非流動資產(不包括財務 資產及遞延税項資產):

- Unadantoa	, taaitaa
未經審核	經審核
30th June	31st December
2010	2009
二零一零年	二零零九年
六月三十日	十二月三十一日
HK\$'000	HK\$'000
千港元	千港元
2,979	2,835
333,179	354,161
32	42
336,190	357,038

Unaudited

Audited

Hong Kong 香港 Mainland China 中國大陸 Others 其他

#### Other (losses)/gains, net

#### 6. 其他(虧損)/收益淨額

Unaudited 未經審核 For the six months ended 30th June 裁至六月三十日止六個月

2009 零九年 〈\$'000 千港元
<\$'000
千港元
25,082
5,728
(117)
30,693

#### 7. Expenses by nature

#### 7. 開支性質

Operating (loss)/profit is arrived at after charging/ (crediting): 經營(虧損)/溢利乃扣除/(計入)下列項目後達至:

#### Unaudited 未經審核

For the six months ended 30th June

#### 截至六月三十日止六個月

		截主八月二	F 日止六個月
		2010	2009
		二零一零年	二零零九年
		HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元
Cost of inventories sold	已出售之存貨成本	202,194	162,107
Auditor's remuneration	核數師酬金	720	553
Depreciation of property,	物業、廠房及		
plant and equipment	設備折舊	5,911	1,481
Amortisation of land use right	土地使用權攤銷	326	_
Employee benefit expenses	員工福利開支		
(including directors'	(包括董事酬金)		
emoluments)		27,600	22,098
Operating lease on land	土地及樓宇經營租約		
and buildings		8,130	8,162
Reversal for impairment of	貿易及其他應收款	-	
trade and other receivables	項減值回撥	_	(225)
(Reversal)/provision for	存貨減值(回撥)/		
impairment of inventories	撥備	(6,375)	6,677
Other expenses	其他開支	17,482	12,459
·			
		255,988	213,312
			210,012
Representing:	代表:		
Cost of sales	銷售成本	204,985	169,752
Selling and distribution costs	銷售及分銷成本	6,753	5,413
General and administrative	一般及行政費用		
expenses		44,250	38,147
		255,988	213,312

#### 8. Finance costs, net

#### 8. 財務費用淨額

#### Unaudited 未經審核

For the six months ended 30th June

#### 截至六月三十日止六個月

		2010	2009
		二零一零年	二零零九年
		HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元
Bank interest income	銀行利息收入	(99)	(44)
Interest expense on loan	股東貸款利息		
from a shareholder	支出	2,612	2,152
Interest expense on amount	應付關連公司款項		
due to related companies	利息支出	604	34
Interest expense on bank	須於五年內悉數償還		
borrowings wholly repayable	之銀行借貸之		
within five years	利息支出	4,256	647
Interest expense on bank	無須於五年內悉數償還		
borrowings not wholly	之銀行借貸之		
repayable within five years	利息支出	1,497	2,870
Interest expense on other loan	其他借款利息支出	32	_
		8,902	5,659

#### 9. Tax expense

#### 9. 稅項支出

#### Unaudited 未經審核

For the six months

ended 30th June

#### 截至六月三十日止六個月

2010	2009
二零一零年	二零零九年
HK\$'000	HK\$'000
千港元	千港元
635	308
17	41
(98)	(26)
(210)	4,851
344	5,174

Current taxation:	即期税項:
Hong Kong profits tax	香港利得税
Overseas tax	海外税項
Over-provision in prior years	以前年度多提
Deferred taxation (credit)/charge	遞延税項(抵免)/支出

Tax expense 税項支出

#### 9. Tax expense (cont'd)

Hong Kong profits tax has been provided at the rate of 16.5% (2009: 16.5%) on the estimated assessable profit for the period. Taxation on overseas profits has been calculated on the estimated assessable profit for the period at the rates of taxation prevailing in the countries in which the Group operates.

#### 10. (Loss)/earning per share

The calculation of the basic and diluted (loss)/earning per share is based on the (loss)/profit attributable to equity holders and weighted average number of shares with adjustments where applicable as follows:

#### 9. 稅項支出(續)

香港利得税以期內估計應課税溢利按税率16.5% (二零零九年:16.5%)計提。海外税項乃根據期內之估計應課税溢利按本集團經營業務國家之現行稅率計算。

#### 10. 每股(虧損)/盈利

下表列示計算每股基本(虧損)/盈利及攤薄(虧損)/盈利乃根據股權持有人應佔(虧損)/溢利及已發行普通股之加權平均股數(需要時予以調整):

#### Unaudited 未經審核

For the six months ended 30th June

#### 截至六月三十日止六個月

2010	2009
二零一零年	二零零九年
HK\$'000	HK\$'000
千港元	千港元
(28,601)	13,241
Thousands	Thousands
千股	千股
13,332,700	12,532,700

Number of shares股份數目Weighted average number計算每股基本of ordinary shares for the(虧損)/盈利之purpose of basic (loss)/普通股份之earning per share加權平均股數

The share options have no potential dilutive effect on basic (loss)/earning per share for 2009 and 2010.

二零零九年及二零一零年購股權沒有對每股基本 (虧損)/盈利潛在攤薄影響。

#### 11. Dividend

No dividend was paid or declared during the period (2009: nil).

The Board of Directors does not declare the payment of interim dividend for 2010 (2009: nil).

#### 11. 股息

本期間內概無派付或宣派股息(二零零九年:無)。

董事會不宣派二零一零年中期股息(二零零九年: 無)。

#### 12. Capital expenditure

#### 12. 資本開支

			Unaudited		
			未經審核		
		Property, plant	Land use	Investment	
		and equipment	right	properties	
		物業、廠房及設備	土地使用權	投資物業	
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	
		千港元	千港元	千港元	
Net book value at	於二零零九年一月一日				
1st January 2009	賬面淨值	11,791	-	295,498	
Translation differences	匯兑差異	40	-	1,060	
Additions	添置	71	-	_	
Depreciation	折舊	(1,481)	-	_	
Fair value gains (Note 6)	公允值之收益(附註6)			25,082	
Net book value at	於二零零九年六月三十日				
30th June 2009	賬面淨值	10,421	_	321,640	
Net book value at	於二零一零年一月一日				
1st January 2010	賬面淨值	118,485	30,535	185,231	
Translation differences	匯兑差異	991	267	1,532	
Additions	添置	1,188	_		
Depreciation	折舊	(5,911)	_	-	
Amortisation	攤銷	_	(326)	_	
Disposals	出售	(438)		_	
Fair value loss (Note 6)	公允值之虧損(附註6)		<u>-</u>	(18,352)	
Net book value at	於二零一零年六月三十日				
30th June 2010	賬面淨值	114,315	30,476	168,411	

#### 12. Capital expenditure (cont'd)

The investment properties were revalued at 30th June 2010 by Vigers Appraisal & Consulting Limited, independent professional valuer. Valuation was based on prevailing prices in an open market for all properties.

At 30th June 2010, buildings and machineries with carrying values of approximately HK\$102,776,000 (31st December 2009: HK\$73,084,000) have been pledged for banking facilities.

At 30th June 2010, land use rights with carrying values of approximately HK\$28,780,000 (31st December 2009: HK\$28,837,000) have been pledged for banking facilities.

At 30th June 2010, investment properties with carrying values of HK\$168,411,000 (31st December 2009: HK\$185,231,000) have been pledged for banking facilities.

#### 13. Trade and other receivables

12. 資本開支(續)

獨立專業估值師威格斯資產評估顧問有限公司已 對投資物業於二零一零年六月三十日之價值進行 重估。估值以物業於市場之當前市價為基準。

於二零一零年六月三十日,賬面值約為 102,776,000港元(二零零九年十二月三十一日: 73,084,000港元)之樓宇及機器設備已因銀行融 資而予以抵押。

於二零一零年六月三十日,賬面值約為28,780,000港元(二零零九年十二月三十一日:28,837,000港元)之土地使用權已因銀行融資而予以抵押。

於二零一零年六月三十日,賬面值為168,411,000 港元(二零零九年十二月三十一日:185,231,000 港元)之投資物業已因銀行融資而予以抵押。

#### 13. 貿易及其他應收款項

Unaudited	Audited
未經審核	經審核
30th June	31st December
2010	2009
二零一零年	二零零九年
六月三十日	十二月三十一日
HK\$'000	HK\$'000
千港元	千港元
138,459	135,773
(2,622)	(2,612
135,837	133,161
14,140	7,608
21,732	23,206
3,681	2,526
175,390	166,501
(3,486)	(3,061
171,904	163,440

Trade receivables	貿易貨款
Less: provision for impairment	減:減值撥備
Trade receivables – net	貿易貨款-淨額

Prepayments 預付款
Other receivables and assets, net 其他應收款項及資產淨額

Rental deposits and other assets 租約按金及其他資產

Less: non-current portion 減: 非流動部份

#### 13. Trade and other receivables (cont'd)

The Group generally granted credit term of 90-120 days under the segment of trading of pipes and fittings and 60-90 days under the segment of seamless pipes. The ageing analysis of the debtors, based on the due date is as follows:

#### Within credit period 信貸期內 1 to 30 days 1天至30天 31 to 60 days 31天至60天 61 to 90 days 61天至90天 91 to 120 days 91天至120天 Over 120 days 超過120天

#### 13. 貿易及其他應收款項(續)

本集團一般給予喉管及管件貿易分類 90至120天 及無縫鋼管分類60至90天之信貸期。貿易應收款 按到期日之賬齡分析如下:

Unaudited	Audited
未經審核	經審核
30th June	31st December
2010	2009
二零一零年	二零零九年
六月三十日	十二月三十一日
HK\$'000	HK\$'000
千港元	千港元
68,999	90,986
23,364	25,447
10,390	4,734
2,582	2,290
23,586	487
9,538	11,829
138,459	135,773

#### 14. Assets held-for-sale

The disposals of investment properties held in Hong Kong were completed in January and February 2010. Net proceeds from the disposals amounted to HK\$113,474,000. There was no gain or loss arising from the disposals since the properties were realised at amounts equal to the fair value as at 31st December 2009.

#### 14. 持作出售資產

出售香港持有之投資物業於二零一零年一月及二月份完成,出售所得款項淨額為113,474,000港元。由於持作出售物業於二零零九年十二月三十一日已按公允值入賬,而出售之代價等同於該公允值,因此,出售物業並無產生收益或虧損。

#### 15. Share capital

#### 15. 股本

		股份數目 Thousands 千股	HK\$'000 千港元
At 1st January and 30th June 2009	於二零零九年一月一日及 六月三十日	12,532,700	25,065
At 1st January and 30th June 2010	於二零一零年一月一日及 六月三十日	13,332,700	26,665

The authorised share capital of the Company is HK\$500,000,000, comprising 250,000 million shares (31st December 2009: 250,000 million shares) with a par value of HK\$0.002 per share (31st December 2009: HK\$0.002 per share). All issued shares are fully paid.

本公司之法定股本為500,000,000港元,由每股 面值0.002港元(二零零九年十二月三十一日:每 股面值0.002港元)共250,000,000,000股(二零 零九年十二月三十一日:250,000,000,000股)組 成。所有已發行股份皆已繳足。

Number of shares

#### 16. Borrowings

#### 16. 借貸

Donowings		10. IB 32		
			Unaudited	Audited
			未經審核	經審核
			30th June	31st December
			2010	2009
			二零一零年	二零零九年
			六月三十日	十二月三十一日
			HK\$'000	HK\$'000
			千港元	千港元
Non-current	非流動			
Long term bank borrowings	長期銀行借貸		37,004	39,973
Current	流動			
Current portion of long term	長期銀行借貸			
bank borrowings	之即期部分		6,644	6,586
Short term bank borrowings	短期銀行借貸		92,280	143,381
Trust receipt loans	信託收據貸款		92,262	88,184
Other loan	其他借貸		1,730	
			192,916	238,151
			229,920	278,124
Representing:	其中:			
Unsecured	無抵押		8,306	6,367
Secured	有抵押		221,614	271,757
			229,920	278,124

#### 16. Borrowings (cont'd)

#### 16. 借貸(績)

Movements in borrowings is analysed as follows:

借貸變動分析如下:

Unaudited 未經審核

For the six months ended 30th June

#### 截至六月三十日止六個月

2010	2009
二零一零年	二零零九年
HK\$'000	HK\$'000
千港元	千港元
278,124	292,005
1,461	276
146,689	98,058
(196,354)	(229,360
	·
229,920	160,979

At 1st January 於一月一日
Translation differences 匯兑差異
Drawdown of borrowings 提用借貸
Repayment of borrowings 償還借貸

At 30th June 於六月三十日

#### 17. Trade and other payables

#### 17. 貿易及其他應付款項

		Unaudited	Audited
		未經審核	經審核
		30th June	31st December
		2010	2009
		二零一零年	二零零九年
		六月三十日	十二月三十一日
		HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元
Trade payables	貿易應付款	63,039	56,485
Accrued expenses	預提費用		
and other payables	及其他應付款	40,528	39,206
		103,567	95,691

#### 17. Trade and other payables (cont'd) 17. 貿易及其他應付款項(績)

The ageing analysis of the Group's trade payables is as follows:

本集團貿易應付款的賬齡分析如下:

	1
Unaudited	Audited
未經審核	經審核
30th June	31st December
2010	2009
二零一零年	二零零九年
六月三十日	十二月三十一日
HK\$'000	HK\$'000
千港元	千港元
29,316	18,619
2,179	3,854
5,558	5,588
25,986	28,424
63,039	56,485

Within 30 days 30天以內 31 to 60 days 31天至60天 61 to 90 days 61天至90天 超過90天 Over 90 days

#### 18. Operating lease commitments

#### 18. 經營租約承擔

Operating lease commi	tments	10. 程语性形外	1信	
			Unaudited	Audited
			未經審核	經審核
			30th June	31st December
			2010	2009
			二零一零年	二零零九年
			六月三十日	十二月三十一日
			HK\$'000	HK\$'000
			千港元	千港元
Land and buildings	土地及樓宇			
Not later than one year	不超過一年		15,417	15,456
Later than one year and	超過一年但		10,111	10,100
not later than five years	不超過五年		18,695	25,640
Later than five years	超過五年		565	967
,				
			34,677	42,063
Equipments	設備			
Not later than one year	不超過一年		378	_
Later than one year and	超過一年但		070	
not later than five years	不超過五年		1,439	_
	. , _ , _ ,			
			1,817	_
			00.424	40.000
			36,494	42,063

#### 19. Contingent liability

As at 30th June 2010, a subsidiary of the Group in mainland China has provided a corporate guarantee in favor of a bank to support the banking facilities of HK\$29.4 million (31st December 2009: HK\$29.2 million) obtained by an independent third party. This guarantee is provided as part of counter security arrangement entered into by the subsidiary with independent third party, whereby the independent third party also provides corporate guarantee in favor of the subsidiary for banking facilities up to approximately HK\$46.1 million.

#### approximately HK\$46.1 million.

20. Related party transactions

#### (a) Balances with related parties

Amount due to related companies (note(i)) 款項(附註(i))
Loan from a shareholder (note(ii)) (附註(ii))
Amount due to a non-controlling shareholder (note(iii)) 應付一位非控制 (附註(iii))

#### Notes:

- (i) The related companies include:
  - An entity jointly and indirectly controlled by a director and his family member. The principal amount of HK\$23,070,000 were unsecured, bearing interest at 5.31% per annum (2009: 5.31%) and repayable on demand.
  - An entity beneficially owned by a director. The balance of approximately HK\$876,000 was unsecured and non-interest bearing.

#### 19. 或然負債

於二零一零年六月三十日,本集團於中國大陸的一家附屬公司為一位獨立第三方取得銀行融資而向銀行提供之公司擔保約為29,400,000港元(二零零九年十二月三十一日: 29,200,000港元)。該項擔保由附屬公司與獨立第三方訂立,為部份反擔保的安排,同時藉以獨立第三方為附屬公司提供公司擔保,以取得最高銀行融資額度約為46,100,000港元。

#### 20. 關連人士交易

#### (a) 關連人士結餘

	1
Unaudited	Audited
未經審核	經審核
30th June	31st December
2010	2009
二零一零年	二零零九年
六月三十日	十二月三十一日
HK\$'000	HK\$'000
千港元	千港元
25,139	23,449
45,999	59,881
196	133

#### 附註:

#### (i) 關連公司包括:

- 一位董事及其家庭成員非直接共同 持有之實體。有關23,070,000港 元之本金為無抵押、按年年利率 5.31%計息(二零零九年:5.31%) 及乃按要求支付。
- 一位董事實益擁有之實體。結餘約 為876,000港元,為無抵押及無附 帶利息。

#### 20. Related party transactions (cont'd) 20. 關連人士交易(績)

#### Balances with related parties (cont'd)

Notes: (cont'd)

- The loan is from Mr. Lai Guanglin, also a director of the Company. As at 30th June 2010, the balance is unsecured, principal balance of approximately HK\$37,866,000 bears interest at HK Dollar prime rate plus 4.75% per annum and repayable within one year (31st December 2009: the balance was unsecured, approximately HK\$49,360,000 bears interest at HK Dollar prime rate plus 4.75% per annum and the remaining balance of HK\$5,000,000 bears interest at 1% per month and repayable within one year).
- Amount due to a non-controlling shareholder is unsecured and non-interest bearing.
- Interest expenses paid to related parties for the six months ended 30th June 2009 and 2010 are disclosed in Note 8.
- During the period, a subsidiary purchased a motor vehicle from a related party amounting to approximately HK\$876,000.

#### Key management compensation

#### 關連人士結餘(續) (a)

附註:(續)

- 該等貸款來自本公司董事Lai Guanglin先 生。於二零一零年六月三十日,該等結 餘為無抵押、本金結餘約37,866,000港 元按港元最優惠利率加4.75%年利率計 算,及於未來1年內償還(二零零九年十二 月三十一日:該等結餘為無抵押、當中 約49,360,000港元按港元最優惠利率加 4.75%年利率及餘下5.000.000港元按每月 1%計息,及於未來1年內償還)。
- 應付一位非控制股東款項為無抵押及無附 (iii) 帶利息。
- 截至二零零九年及二零一零年六月三十日 止六個月,付給關連公司之利息支出於附 註8披露。
- 期內,一家附屬公司從一家關連公司購買 汽車,金額約為876,000港元。

#### (b) 主要管理人員報酬

#### Unaudited 未經審核

For the six months ended 30th June

#### 截至六月三十日止六個月

<b>典主八刀</b>	
2010	2009
二零一零年	二零零九年
HK\$'000	HK\$'000
千港元	千港元
6,442	7,921
469	52
2,930	
9,841	7,973

Salaries and other short	薪金及其他短期
term employee	僱員福利
benefits	
Pension costs – defined	退休金成本-
contribution plans	定額供款計劃

以股份為基礎之付款

30

Share based payment

#### 21. Events after the balance sheet date

#### (i) Acquisition

On 6th August 2010, the Group entered into a subscription agreement with, among others, Dynamic Event Limited (the "Target Company") and First Chance Limited (the "Sponsor"), pursuant to which the Group agreed to purchase or procure the purchase from the Target Company the subscription shares as referred to therein, subject to the terms and conditions contained therein. The Group also entered into a sale and purchase agreement with the Sponsor, pursuant to which the Group agreed to purchase or procure the purchase from the Sponsor the sale shares of the Target Company as referred to therein, subject to the terms and conditions contained therein. The total consideration for the subscription shares and purchase of sale shares is a maximum of the aggregate of HK\$10.7 billion and US\$99,900, which is to be satisfied by a combination of cash, issue of new ordinary shares and convertible preference shares of the Company, and issue of convertible notes and promissory note by the Company. The Target Company and its subsidiaries are involved or interested in the businesses of exploration, exploitation, processing, smelting and marketing of tin in the Bankga Belitung province of the Republic of Indonesia. The transaction has not been completed as at the date of issue of the interim financial information. According to the Listing Rules, the acquisition will constitute a very substantial acquisition for the Company and is subject to approval by the Stock Exchange. Details of the acquisition will be disclosed in the announcement of the Company to be released in due course.

#### 21. 結算日後事項

#### (i) 收購事項

於二零一零年八月六日,本集團與Dynamic Event Limited (「目標公司」)及First Chance Limited (「發起人」)簽訂認購協議,據此 本集團同意購買或安排向目標公司購買認 購股份,惟須根據認購協議所載條款及條 件進行。本集團與發起人還簽訂買賣協 議,據此本集團同意向發起人購買或安排 向發起人購買目標公司的待售股份,惟須 根據買賣協議所載條款及條件進行。認 購股份及購買待售股份之總代價最高為 10,700,000,000港元及99,900美元,其中 以現金、發行本公司的新普通股及可轉換 優先股及本公司發行可換股票據及承兑票 據的組合方式支付。目標公司及其附屬公 司於印度尼西亞共和國邦加勿裏洞省從事 或擁有錫之勘探、開採、加工、冶煉及營 銷業務。於本中期財務資料發行日期,該 交易尚未完成。根據上市規則,收購事項 將構成本公司的非常重大收購事項,並需 獲得聯交所批准。收購事項之詳情,本公 司將盡快發出公告披露。

#### 21. Events after the balance sheet date 21. 結算日後事項(績) (cont'd)

#### Placing of new shares (ii)

On 5th and 6th August 2010, the Company and GF Securities (Hong Kong) Broker Limited entered into placing agreements, pursuant to which the placing agent agreed to place, on a best efforts basis, up to 1 billion new shares at the price of HK\$0.062 per placing share. The maximum net proceed of approximately HK\$58 million will be used for settlement of refundable deposit of the acquisition (as described in (i) above) and the Group's general working capital.

#### 22. Approval of interim financial information

The interim financial information was approved by the board of directors on 23rd August 2010.

#### (ii) 配售新股份

於二零一零年八月五日及六日,本公司與 廣發證券(香港)經紀有限公司訂立配售 協議,據此,配售代理同意按竭盡所能基 準按每股配售股份0.062港元之價格配售 最多10億股新股份。所得款最高淨額約 58.000.000港元,用作收購事項(如 上文(i) 所述)的可退回按金結算及本集團一般營運 資金。

#### 22. 審批中期財務資料

董事會於二零一零年八月二十三日審批中期財務 資料。

## Management Discussion and Analysis 管理層討論及分析

#### **FINANCIAL REVIEW**

For the period ended 30th June 2010, the Group recorded revenue of approximately HK\$252.1 million (2009: HK\$206.7 million), representing an increase of 22% as compared with the same period in 2009. The loss attributable to equity holders of the Company was approximately HK\$28.6 million for the first six months of 2010, as compared with the profit attributable to equity holders of the Company of approximately HK\$13.2 million for the same period in 2009. The basic loss per share was approximately HK0.21 cents (2009: basic earning per share of HK0.11 cents).

The increase in revenue was mainly attributable to contribution from the sale of seamless pipes by 煙臺金裕豐無縫鋼管有限公司 ("Jinyufeng") which was acquired in November 2009.

Before taking into account corporate and other expenses, the loss attributable to equity holders of the Company was mainly due to loss on the revaluation of investment properties amounted to approximately HK\$18.4 million. (2009: gain of approximately HK\$25.1 million).

#### **REVIEW OF OPERATIONS**

#### Trading of pipes and fittings

The trading of pipes and fittings reported revenue for the first six months (excluding inter-segment revenue) of approximately HK\$183.9 million (2009: HK\$205.8 million) and profit attributable to equity holders of the Company for the first six months of approximately HK\$11.4 million (2009: loss of approximately HK\$1.6 million).

The increase in profit attributable to equity holders of the Company was mainly attributable to improvement in profit margin and the write-back of provision for inventories amounted to approximately HK\$6.4 million.

#### 財務業績

截至二零一零年六月三十日止六個月期間,本集團錄得收入約為252,100,000港元(二零零九年:206,700,000港元),較二零零九年同期增加22%。於二零一零年首六個月內,本公司股權持有人應佔虧損約為28,600,000港元,對比二零零九年同期本公司股權持有人應佔溢利約為13,200,000港元。每股基本虧損約為0.21港仙(二零零九年:每股基本盈利0.11港仙)。

收入增加主要來自二零零九年十一月收購之煙臺金裕豐無縫鋼管有限公司(「金裕豐」)的無縫鋼管銷售收入 所貢獻。

在計算公司及其他費用前,本公司股權持有人應佔虧損主要由於重估投資物業之虧損約為18,400,000港元(二零零九年:收益約為25,100,000港元)所致。

#### 業務回顧

#### 喉管及管件貿易

喉管及管件貿易於首六個月錄得收入(不包括分類間收入)約183,900,000港元(二零零九年:205,800,000港元),而於首六個月本公司股權持有人應佔溢利約為11,400,000港元(二零零九年:虧損約為1,600,000港元)。

本公司股權持有人應佔溢利增加主要歸因於邊際利潤 改善及存貨減值回撥約6,400,000港元。

## Management Discussion and Analysis 管理層討論及分析

#### Manufacturing and sale of seamless pipes

As Jinyufeng was acquired in November 2009, its results was consolidated into the Group accounts since then. The manufacturing and sales of seamless pipes reported revenue of approximately HK\$68.1 million for the first six months of this year and loss attributable to equity holders of the Company of approximately HK\$3.3 million.

The loss attributable to equity holders of the Company was mainly attributable to low gross profit margin as a result of higher cost of raw materials for the first six months of 2010.

#### Investment properties

The investment in properties reported revenue for the period ended 30th June 2010 (excluding intersegment revenue) of approximately HK\$0.1 million (2009: HK\$0.9 million) and loss attributable to equity holders of the Company for the first six months of approximately HK\$21.4 million (2009: profit of approximately HK\$17.3 million).

The Group recorded a loss attributable to equity holders of the Company which was mainly resulted from the loss on properties revaluation of approximately HK\$18.4 million on the investment properties held in Shanghai. However, there was a gain in investment properties revaluation amounted to approximately HK\$25.1 million for the same period in 2009.

#### 生產及銷售無縫鋼管

由於於二零零九年十一月收購金裕豐,故其業績在收購後才綜合至本集團賬目。生產及銷售無縫鋼管於本年度首六個月錄得收入約68,100,000港元,而本公司股權持有人應佔虧損約為3,300,000港元。

本公司股權持有人應佔虧損主要由於二零一零年首六個月原材料成本較高導致毛利率下降所致。

#### 投資物業

投資物業截至二零一零年六月三十日止六個月期間錄得收入(不包括分類間收入)約100,000港元(二零零九年:900,000港元),而於首六個月本公司股權持有人應佔虧損約為21,400,000港元(二零零九年:溢利約為17,300,000港元)。

本集團錄得本公司股權持有人應佔虧損之主要原因來 自位於上海投資物業之物業重估虧損約18,400,000港 元。然而,二零零九年同期之投資物業重估收益約為 25,100,000港元。

## **Management Discussion and Analysis** 管理層討論及分析

#### **PROSPECTS**

The Group will continue to develop our pipe trading business in Hong Kong through our wholly owned subsidiary Bun Kee (International) Limited, and our seamless steel pipe business in China through our 60% owned subsidiary Jinyufeng. We will focus our efforts on upgrading our products and services, developing new product lines, and strengthening our relationships with our customers. Through these initiatives, we aim at growing our top line sales and improving our bottom line profits of the Group.

In addition to the piping business, the management has been actively seeking investment opportunities in the Asia Pacific Region that can potentially bring significant returns to our shareholders. On 6th August 2010, the Group entered into a subscription agreement and a sale and purchase agreement in relation to a tin mining business in the Republic of Indonesia, which will constitute a very substantial acquisition for the Company. Completion of the agreements is subject to fulfillment of a number of conditions precedent. Details concerning the agreements will be disclosed in the announcement of the Company to be released.

#### 計量

本集團將繼續透過全資擁有附屬公司,彬記(國際)有 限公司於香港發展喉管貿易業務,以及透過持有60% 權益之附屬公司,金裕豐於中國發展無縫鋼管業務。 本集團將集中提升產品及服務, 開發新的產品線, 並 加強與客戶的關係。通過這些行動,本集團以擴大銷 售及改善利潤底線為目的。

除了喉管貿易,管理層正積極於亞太地區尋求投資機 會作為進一步提升本集團股東之回報,於二零一零年 八月六日,本集團簽訂有關在印度尼西亞共和國投資 錫礦業務之認購協議和買賣協議,此為本公司之非常 重大收購事項。完成協議有賴於達成若干先決條件。 本公司將發出公告,披露有關協議詳情。

35

## Management Discussion and Analysis 管理層討論及分析

## LIQUIDITY AND CAPITAL RESOURCES ANALYSIS

As at 30th June 2010, the cash and bank balances of the Group were approximately HK\$115.1 million (31st December 2009: HK\$94.4 million) including pledged bank deposit amounted to approximately HK\$81.9 million (31st December 2009: HK\$38.6 million). Basically the Group's working capital requirement has been financed by its internal resources. The Group believes that funds generated from operations and the available banking facilities will enable the Group to meet its future working capital requirements.

As at 30th June 2010, the Group had aggregate banking facilities of term loans and trade finance of approximately HK\$275.4 million (31st December 2009: HK\$392.5 million), approximately HK\$260.2 million (31st December 2009: HK\$308.1 million) was utilised. The Group's total borrowings stood at approximately HK\$229.9 million (31st December 2009: HK\$278.1 million) of which approximately HK\$192.9 million (31st December 2009: HK\$238.2 million) borrowings will mature within one year.

Of the total HK\$229.9 million borrowings outstanding at 30th June 2010 (31st December 2009: HK\$278.1 million), HK\$228.2 million (31st December 2009: HK\$243.8 million) was subject to floating rates and HK\$1.7 million (31st December 2009: HK\$34.3 million) was subject to fixed rate.

As at 30th June 2010, the Group had unsecured shareholder loans amounted to approximately HK\$46.0 million including principal balance of approximately HK\$37.9 million bears interest at HK Dollar prime rate plus 4.75% per annum and repayable within one year.

The gearing ratio as measured by total debt to total equity was approximately 71% as at 30th June 2010 and approximately 81% as at 31st December 2009.

As at 30th June 2010, 28% (31st December 2009: 40%) of the Group's total borrowings was denominated in HK dollars, 72% (31st December 2009: 60%) was denominated in Renminbi.

#### 流動資金及資本來源分析

於二零一零年六月三十日之現金及銀行結餘約為 115,100,000港元(二零零九年十二月三十一日: 94,400,000港元)包括抵押銀行存款約為81,900,000港元(二零零九年十二月三十一日:38,600,000港元)。 基本上,本集團所需之營運資金來自內部資源。本集 團相信由營運產生之資金及可用之銀行融資額度,足 以應付本集團日後之流動資金需求。

於二零一零年六月三十日,本集團之貸款及貿易銀行融資額度合共約275,400,000港元(二零零九年十二月三十一日:392,500,000港元),已動用之銀行融資額度約260,200,000港元(二零零九年十二月三十一日:308,100,000港元)。本集團的貸款總額為229,900,000港元(二零零九年十二月三十一日:278,100,000港元),其中約192,900,000港元(二零零九年十二月三十一日:238,200,000港元)之貸款將於一年內到期。

於二零一零年六月三十日未償還貸款共約229,900,000港元(二零零九年十二月三十一日: 278,100,000港元)・228,200,000港元(二零零九年十二月三十一日: 243,800,000港元)以浮動利率計息・1,700,000港元(二零零九年十二月三十一日: 34,300,000港元)以固定利率計息。

於二零一零年六月三十日,本集團之無抵押股東貸款 約為46,000,000港元包括本金結餘約37,900,000港元 按港元最優惠利率加4.75%年利率計息,及於未來1年 內償還。

於二零一零年六月三十日,按借貸總額相對於總權益計算的資產負債比率約為71%,二零零九年十二月三十一日約為81%。

於二零一零年六月三十日,本集團貸款總額內28%(二零零九年十二月三十一日:40%)以港元結算,72%(二零零九年十二月三十一日:60%)以人民幣結算。

## Management Discussion and Analysis 管理層討論及分析

The Group conducts its business transactions mainly in Hong Kong dollar, Renminbi, United States dollar, Euro and Australian dollar. In order to manage foreign exchange risk, the Group has been closely monitoring its foreign currency exposure and the Group has entered into a foreign exchange forward contract for the period under review.

本集團之業務交易主要以港元、人民幣、美元、歐羅 及澳元結算。為管理外幣風險,本集團一直密切監控 外幣風險及規定,於回顧期間,本集團有訂立外幣期 貨合約。

#### **CHARGE ON ASSETS**

As at 30th June 2010, certain assets of the Group held by subsidiaries with an aggregate carrying value of approximately HK\$428.3 million (31st December 2009: HK\$479.3 million) were pledged to banks for banking facilities obtained.

#### **CONTINGENT LIABILITIES**

As at 30th June 2010, a subsidiary of the Group in mainland China has provided a corporate guarantee in favor of a bank to support the banking facilities of approximately HK\$29.4 million (31st December 2009: HK\$29.2 million) obtained by an independent third party. This guarantee is provided as part of counter security arrangement entered into by the subsidiary with independent third party, whereby the independent third party also provides corporate guarantee in favor of the subsidiary for banking facilities up to approximately HK\$46.1 million.

#### STAFF AND EMPLOYMENT

As at 30th June 2010, the Group employed a total of 528 (31st December 2009: 543) employees. Total employee benefit expenses for the period ended 30th June 2010 was approximately HK\$27.6 million (2009: HK\$22.1 million).

Remuneration schemes are reviewed annually and certain staff members are entitled to sales commission. In addition to the basic salaries and contributions to the mandatory provident fund, the Group also pays discretionary bonus and provides staff with other benefits including medical scheme for Hong Kong employees. The Group contributes to an employee pension scheme established by the PRC Government which undertakes to assume the retirement benefit obligations of all existing and future retired employees of the Group in mainland China.

#### 資產押記

於二零一零年六月三十日,本集團之附屬公司持有若 干資產之賬面總值約為428,300,000港元(二零零九年 十二月三十一日:479,300,000港元),已抵押予銀行 取得銀行融資。

#### 或然負債

於二零一零年六月三十日,本集團於中國大陸的一家附屬公司為一位獨立第三方取得銀行融資而向銀行提供之公司擔保約為29,400,000港元(二零零九年十二月三十一日:29,200,000港元)。該項擔保由附屬公司與獨立第三方訂立,為部份反擔保的安排,同時藉以獨立第三方為附屬公司提供公司擔保,以取得最高銀行融資額度約為46,100,000港元。

#### 員工及薪酬政策

於二零一零年六月三十日,本集團共僱用528名(二零零九年十二月三十一日:543名)僱員,截至二零一零年六月三十日止期間,員工福利開支共約27,600,000港元(二零零九年:22,100,000港元)。

薪酬政策每年檢討一次,部份員工享有銷售佣金收入。香港僱員除基本薪金及強積金供款外,本集團亦發放酌情花紅並提供醫療計劃等其他福利。本集團向一項由中國政府所設立的僱員退休金計劃供款,該退休金承諾承擔本集團現時及未來為中國大陸的退休職工提供退休福利的責任。

## Other Information 其他資料

# DIRECTORS' INTERESTS AND SHORT POSITIONS IN THE SHARES, UNDERLYING SHARES OR DEBENTURES

#### 董事於股份、相關股份或債權證之權益及淡 倉

As at 30th June 2010, the interests and short positions of the Directors and chief executive of the Company in the shares, underlying shares and debentures of the Company or any of its associated corporations (within the meaning of Part XV of the Securities and Futures Ordinance (the "SFO")) as recorded in the register required to be kept under Section 352 of the SFO or as otherwise notified to the Company and The Stock Exchange of Hong Kong Limited (the "Stock Exchange") pursuant to the Model Code for Securities Transactions by Directors of Listed Issuers (the "Model Code"), were set out below:

於二零一零年六月三十日,本公司董事及最高行政人員於本公司或其任何相聯法團(定義見證券及期貨條例(「證券及期貨條例」)第XV部)的股份、相關股份及債權證中,擁有須登記於本公司根據證券及期貨條例第352條存置之登記冊之權益或淡倉,或須根據上市發行人董事進行證券交易的標準守則(「標準守則」)知會本公司及香港聯合交易所有限公司(「聯交所」)之權益或淡倉如下:

#### (i) Interest in the Company

#### (i) 於本公司之權益

		Number of underlying shares held pursuant		Approximate percentage
Name of Directors	Personal interests in shares	to share options根據購股權持有之	Total interests	of shares in issue 佔已發行股份
董事姓名	股份中之個人權益	相關股份數目	總權益	概約百分比
Lai Fulin 賴福麟	_	50,000,000	50,000,000 <sup>(Note</sup> 附註)	0.375%
Sam Ming Choy	_	50,000,000	50,000,000 <sup>(Note</sup> 附註)	0.375%
U Kean Seng余建成	_	30,000,000	30,000,000 <sup>(Note附註)</sup>	0.225%
Zhao Yue 趙越	_	30,000,000	30,000,000 <sup>(Note附註)</sup>	0.225%
Wong Yee Shuen, Wilson	黄以信 -	10,000,000	10,000,000 <sup>(Note 附註)</sup>	0.075%
Wu Xiuru 吳秀茹	_	10,000,000	10,000,000 <sup>(Note 附註)</sup>	0.075%
Chen Wei Wen 陳偉文	_	10,000,000	10,000,000 <sup>(Note 附註)</sup>	0.075%

Note: These interests are held in the capacity as a beneficial owner.

Details of the Directors' interests in share options granted by the Company are set out under the section "Share Option Scheme".

附註:此等權益以實益擁有人身份持有。

有關董事於本公司購股權中擁有之權益,詳情載於「購股權計劃」一節。

# Other Information 其他資料

#### (ii) Long positions in shares of the Company

#### (ii) 於本公司之股份擁有之好倉

			Number of	shares of the Company			Approximate percentage of Shares
Name of Directors 董事姓名	Capacity 身份	Personal Interests 個人權益	本 Family Interests 家族權益	公司之股份數目 Corporate Interests 公司權益	Other Interests 其他權益	Number of shares held 所持有 股份數目	in issue 佔已發行 股份概約 百分比
Lai Guanglin	Beneficial owner 實益擁有人	-	-	7,705,521,207 <sup>(note 1</sup> 附註1)	-	7,705,521,207	57.79%
Yu Ben Ansheng 俞安生	Beneficial owner 實益擁有人	30,000,000	-	1,460,000,000 (note 2 附註 2)	-	1,490,000,000	11.18%

#### Notes:

- These Shares are held by Singapore Zhongxin Investment Company Limited ("Singapore Zhongxin"), which is wholly and beneficially owned by Mr. Lai Guanglin, a non-executive Director and Chairman of the Company. Accordingly, Mr. Lai deemed to be interested in such shares under the SFO.
- These Shares are held by King Jade Holdings Limited ("King Jade"), which is wholly and beneficially owned by Mr. Yu Ben Ansheng, an executive Director of the Company. Accordingly, Mr. Yu deemed to be interested in such shares under the SFO.

Save as disclosed above, as at 30th June 2010, none of the Directors or chief executive or their respective associates had any interests or short positions in shares, underlying shares and debentures of the Company or any of its associated corporations (within the meaning of Part XV of the SFO) as recorded in the register required to be kept under Section 352 of the SFO or as otherwise notified to the Company and the Stock Exchange pursuant to the Model Code.

#### 附註:

- 該等股份由Singapore Zhongxin Investment Company Limited (「Singapore Zhongxin」)持有, 該公司由 Lai Guanglin 先生(本公司之非執行董事 兼主席)全資實益擁有。因此,根據證券及期貨 條例,Lai 先生被視為於該等股份中擁有權益。
- 2. 該等股份由King Jade Holdings Limited (「King Jade」)持有,該公司由俞安生先生(本公司之執 行董事)全資實益擁有。因此,根據證券及期貨條例,俞先生被視為於該等股份中擁有權益。

除上文披露者外,於二零一零年六月三十日,概無董事或最高行政人員或彼等各自之聯繫人士於本公司或其他任何相聯法團(定義見證券及期貨條例第XV部)的股份、相關股份及債權證中,擁有須登記於本公司根據證券及期貨條例第352條存置之登記冊之權益或淡倉,或須根據標準守則知會本公司及聯交所之權益或淡倉。

## Other Information 其他資料

#### **SHARE OPTION SCHEME**

At the annual general meeting of the Company held on 24th June 2004, a share option scheme (The "Scheme") of the Company was adopted by the shareholders of the Company. Details of the share options granted, exercised, lapsed and cancelled under the Scheme during the period and outstanding as at 30th June 2010 are as follows:

#### 購股權計劃

本公司於二零零四年六月二十四日舉行的股東週年大會上獲本公司股東批准採納一項本公司購股權計劃(「計劃」)。於期內,根據計劃授予、行使、失效及註銷及於二零一零年六月三十日尚未行使的購股權之詳情如下:

Name of Directors 董事姓名	Date of Grant 授出日期	Exercise price 行使價 HK\$	Held as at 1st January 2010 於二零一零年 一月一日 持有	Granted and accepted during the period 於期內 授出並接納 (Note 4) (附註4)	Exercised during the period 於期內 行使 (Note 5) (附註5)	Lapsed/ cancelled during the period 於期內 失效/註銷	Held as at 30th June 2010 於二零一零年 六月三十日 持有	Exercise Period 行使期間
Lai Fulin賴福麟	3/12/2009	0.071	50,000,000	-	-	-	50,000,000	3/12/2009-2/12/2019
Sam Ming Choy	3/12/2009	0.071	50,000,000	-	-	-	50,000,000	3/12/2009-2/12/2019
U Kean Seng 余建成	3/12/2009	0.071	30,000,000	-	-	-	30,000,000	3/12/2009-2/12/2019
Zhao Yue趙越	3/12/2009	0.071	30,000,000	-	-	-	30,000,000	3/12/2009-2/12/2019
Wong Yee Shuen, Wilson黃以信	3/12/2009	0.071	10,000,000	-	-	-	10,000,000	3/12/2009-2/12/2019
Lau Kwok Ting 劉國定(Note 1)(附註1)	3/12/2009	0.071	10,000,000	-	-	10,000,000	-	3/12/2009-2/12/2019
Wu Xiuru 吳秀茹	3/12/2009	0.071	10,000,000	-	-	-	10,000,000	3/12/2009-2/12/2019
Chen Wei Wen 陳偉文 (Note 2) (附註2)	5/5/2010	0.083	-	10,000,000	-	-	10,000,000	5/5/2010-4/5/2020
Employees 僱員 (Note 3)(附註3)	3/12/2009	0.071	402,000,000	-	-	21,000,000	381,000,000	3/12/2009-2/12/2019
	5/5/2010	0.083		6,000,000			6,000,000	5/5/2010-4/5/2020
Total合計			592,000,000	16,000,000	_	31,000,000	577,000,000	

#### Notes:

- Mr. Lau Kwok Ting retired as independent nonexecutive Director of the Company with effect from 26th May 2010. Pursuant to the Scheme, the share options of Mr. Lau lapsed on 26th June 2010.
- Mr. Chen Wei Wen appointed as independent nonexecutive Director of the Company with effect from 21st April 2010.
- Vesting of options granted to certain employees are subject to achievement of profit target.
- The closing price of the shares immediately before the date on which the share options were granted was HK\$0.083.
- 5. For the six months ended 30th June 2010, no share options were exercised.

#### 附註:

- 劉國定先生退任本公司之獨立非執行董事,自二零一零 年五月二十六日起生效。根據計劃,劉先生的購股權於 二零一零年六月二十六日失效。
- 2. 陳偉文先生於二零一零年四月二十一日獲委任為本公司 之獨立非執行董事。
- 授予若干僱員之購股權須達到溢利目標方可歸屬予有關僱員。
- 4. 股份於緊接購股權授出當日前收市價為0.083港元。
- 5. 截至二零一零年六月三十日止六個月,沒有購股權被行 使。

# Other Information 其他資料

## DIRECTORS' RIGHT TO ACQUIRE SHARES OR DEBENTURES

Apart from the share option scheme of the Company, at no time during the period was the Company or subsidiaries a party to any arrangements to enable the Directors of the Company including their spouses and minor children to acquire benefits by means of the acquisition of shares in, or debentures of the Company or any other body corporate.

#### 董事收購股份或債權證的權利

除本公司之購股權計劃外,於期間內任何時間,本公司或其附屬公司概無參與訂立任何安排,致使本公司董事(包括彼等之配偶或未成年子女)可藉收購本公司或任何其他法團的股份或債權證獲益。

#### SUBSTANTIAL SHAREHOLDERS

As at 30th June 2010, the interests or short positions of the following persons or corporations, other than the Directors or chief executive of the Company, in the shares and underlying shares of the Company as recorded in the register required to be kept by the Company under Section 336 of the SFO were as follows:

#### 主要股東

於二零一零年六月三十日,以下人士或法團(上文所披露之本公司董事或最高行政人員除外)於本公司股份及相關股份擁有須登記於本公司根據證券及期貨條例第336條存置之登記冊之權益或淡倉如下:

Long position in share and underlying share of the Company

於本公司股份及相關股份之好倉

		Approximate			
		Number of	percentage		
		shares/underlying	of Shares in issue		
Name of Shareholders	Capacity	shares held	佔已發行股份		
股東名稱	身份	所持股份/相關股份數目	概約百分比		
Singapore Zhongxin (note 2) (附註2)	Beneficial owners 實益擁有人	7,705,521,207(L)	57.79%		
Li Juan李娟 <sup>(note 3)(附註3)</sup>	Interest of spouse 配偶權益	7,705,521,207(L)	57.79%		
King Jade <sup>(note 4) (附註4)</sup>	Beneficial owners 實益擁有人	1,460,000,000(L)	10.95%		
Zhang Lin <sup>(note 5) (附註5)</sup>	Interest of spouse 配偶權益	1,490,000,000(L)	11.18%		

## Other Information 其他資料

#### Notes:

- 1. "L" denotes a long position in shares.
- Singapore Zhongxin is wholly and beneficially owned by Mr. Lai Guanglin, a non-executive Director and Chairman of the Company. Accordingly, Mr. Lai is deemed to be interested in such shares under the SFO.
- Ms. Li Juan, the spouse of Mr. Lai, is also deemed to be interested in Mr. Lai's interest in the Company under the SFO.
- King Jade is wholly and beneficially owned by Mr. Yu
  Ben Ansheng, an executive Director of the Company.
  Accordingly, Mr. Yu is deemed to be interested in such
  shares under the SFO.
- Ms. Zhang Lin, the spouse of Mr. Yu, is also deemed to be interested in Mr. Yu's interest in the Company under the SFO.

Save as disclosed above, as at 30th June 2010, the Company had not been notified by any persons or corporations, other than the Directors or chief executive of the Company, who had interests or short positions in the shares or underlying shares of the Company as recorded in the register required to be kept by the Company under Section 336 of the SFO.

#### **CORPORATE GOVERNANCE**

The Company has complied with the code provisions set out in the Code on Corporate Governance Practices (the "Code") in Appendix 14 of the Rules Governing the Listing of Securities on Stock Exchange (the "Listing Rules") throughout the period, except for the following deviations:

#### 附註:

- 1. 「L」表示於股份中的好倉。
- Singapore Zhongxin 乃由 Lai Guanglin 先生(本公司之非 執董事兼主席)全資實益擁有。因此,根據證券及期貨 條例, Lai 先生被視為於該等股份中擁有權益。
- 根據證券及期貨條例,李娟女士(Lai先生之配偶)亦被 視為擁有Lai先生於本公司之權益。
- 4. King Jade 乃由俞安生先生(本公司之執行董事)全資實 益擁有。因此,根據證券及期貨條例,俞先生被視為於 該等股份中擁有權益。
- 根據證券及期貨條例,Zhang Lin女士(俞先生之配偶) 亦被視為擁有俞先生於本公司之權益。

除上文披露者外,於二零一零年六月三十日,本公司並無獲通知有任何其他人士或法團(本公司董事或最高行政人員除外)於本公司股份或相關股份擁有須登記於本公司根據證券及期貨條例第336條存置之登記冊之權益或淡倉。

#### 企業管治

本公司於期內已遵守聯交所證券上市規則(「上市規則」)) 附錄十四內所載之企業管治常規守則(「守則」)的守則條文,惟以下偏離除外:

# Other Information 其他資料

#### Code Provision A.4.1

As disclosed in the 2009 annual report of the Company, none of the existing non-executive directors of the Company (excluding the independent nonexecutive directors of the Company) is appointed for a specific term, which constitutes a deviation from code provision A.4.1. However, all directors of the Company are subject to retirement by rotation at least once every three years and re-election at the annual general meeting of the Company pursuant to Company's byelaw 99 which was amended on 15th June 2006. As such, the Board considered that sufficient measures have been taken to ensure that the Company's corporate governance practices are no less exacting than those in the provisions of the Code. Nevertheless, in view of good corporate governance practices, all non-executive directors of the Company have entered into a letter of appointment with the Company for a term until 31st December 2011 and that their term of appointment will be limited accordingly. As such, the Company has taken step to comply with the code provision A.4.1 of the Code.

#### **REVIEW BY AUDIT COMMITTEE**

The condensed consolidated interim financial information for the six months ended 30th June 2010 have not been audited nor reviewed by the Company's auditor, PricewaterhouseCoopers, but this report has been reviewed by audit committee of the Company. The audit committee has reviewed with management the accounting principles and practices adopted by the Group and financial reporting matters including the review of the unaudited condensed consolidated financial information for the period. The audit committee of the Company currently consists of three non-executive Directors, namely, Mr. Wong Yee Shuen, Wilson, Mr. U Kean Seng and Mr. Chen Wei Wen.

#### 守則條文第A.4.1

誠如本公司二零零九年年報內所述,本公司現任非執行董事(不包括獨立非執行董事)並無指定任期,此舉構成偏離守則條文第A.4.1條。然而,根據於二零零六年六月十五日修訂之本公司細則第99條,本公司之所有董事須至少每三年輪值退任一次,並於本公司之股東週年大會上膺選連任。因此,董事會認為已採取足夠措施確保本公司之企業管治常規不遜於守則條文。然而,基於良好企業管治常規之考慮,本公司所有非執行董事與本公司已簽訂一份委任書至二零一一年十二月三十一日止,故彼等之任期受該等規則所限。因此,本公司已採取措施遵守守則內之守則條文第A.4.1。

#### 審核委員會之審閱

截至二零一零年六月三十日止六個月之簡明綜合中期 財務資料並未經本公司核數師「羅兵咸永道會計師事務 所」審核或審閱,但本報告已經由本公司審核委員會審 閱。審核委員會與管理層檢討本集團所採納之會計政 策及實務準則,並討論財務滙報等事宜,包括審閱本 期間之未經審核簡明綜合財務資料。本公司審核委員 會目前由三名非執行董事,即黃以信先生、余建成先 生及陳偉文先生所組成。

## Other Information 其他資料

## COMPLIANCE WITH MODEL CODE OF LISTING RULES

The Company has adopted the Model Code contained in Appendix 10 of the Listing Rules. Having made specific enquiry with the directors, all Directors confirmed that they have fully complied with the required standard as set out in the Model Code throughout the six months ended 30th June 2010.

#### **CHANGES OF DIRECTOR'S INFORMATION**

Changes of Directors' information since the date of the 2009 annual report of the Company, which are required to be disclosed pursuant to Rule 13.51(B) of the Listing Rules are set out below:

 With effect from 1st January 2010, the directors' fee of Mr. Lai Guanglin and Mr. U Kean Seng, were increased to HK\$2,000,000 per annum and HK\$200,000 per annum respectively.

## PURCHASE, SALE OR REDEMPTION OF SHARES

Neither the Company nor any of its subsidiaries has purchased or sold any of the Company's shares during the period.

#### **BOARD OF DIRECTORS**

As at the date of this report, the Board of the Company consists of Mr. Yu Ben Ansheng, Mr. Sam Ming Choy and Mr. Lai Fulin as executive directors; Mr. Lai Guanglin, Mr. U Kean Seng, Mr. Zhao Yue and Dr. Zia, Samuel as non-executive directors; and Mr. Wong Yee Shuen, Wilson, Mr. Chen Wei Wen and Ms. Wu Xiuru as independent non-executive directors.

By Order of the Board **Lai Guanglin**Chairman

Hong Kong, 23rd August 2010

#### 遵守上市規則之標準守則

本公司已採納上市規則附錄十所載的標準守則。經向董事作出特定查詢後,所有董事已確認彼等截至二零一零年六月三十日止六個月期間均全面遵守標準守則 所載列之所規定的標準。

#### 董事資料之變更

自本公司二零零九年年報發出日起,須根據上市規則 第13.51(B)條而作出有關董事資料之變更之披露詳列如 下:

1. 追溯至二零一零年一月一日起, Lai Guanglin 先生及余建成先生之每年董事袍金分別增加至 2,000,000港元及200,000港元。

#### 購買、出售或贖回股份

本公司及其任何附屬公司於期內概無買賣任何本公司股份。

#### 董事會

於本報告日期,董事會成員包括執行董事俞安生先生、Sam Ming Choy 先生及賴福麟先生;非執行董事 Lai Guanglin 先生、余建成先生、趙越先生及謝薺鋒博士;以及獨立非執行董事黃以信先生、陳偉文先生及 吳秀茹女士。

承董事會命

主席

Lai Guanglin

香港,二零一零年八月二十三日

